



ADVERTENTIEBLAD.

UNION-CASTLE LIJN.
 MAILSTOOMBOOTTEN NAAR BOUTHAPE-
 TON, AANLEGGENDE TE MADEIRA.
 TUSSCHENBOOTTEN EN EXTRA BOOTTEN
 NAAR Londen.
 Union-Castle Mail Stoom-
 vaart Maatschappij Bpkt.
 DONALD CURRIE & Co.,
 Bestuurders.

DEEL I.—No. 121.]

KAAPSTAD, ZATERDAG, 10 AUGUSTUS, 1901.

[Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Dondersdags en Zaterdag. Intekeningprijs per jaar £1 6s., postgeld ingelaten, vooruit betaalbaar.]

Zegt het voort!

Dat P. FICK (14 jaren lang bij de heeren Hughes, en Co., Pleinstraat) een eigen bezigheid is begonnen in de Nieuwe Gebouwen der Ned. Ger. Kerk, Kerkplein, Kaapstad met een nieuw ingevoerde voorraad kleeding-stoffen, mode artikelen en Dames en Kinderen Stevles en Schoenen.

STELLENBOSCH.

Publieke Verkoop

VAN Wingerd Stokken, Schapen, Osses, enz., enz.

DE ondergeteekenden daartoe beoorloofd gelast, zullen publiek verkopen op de plaats van den heer ANDRIAS DU TOIT, annex de Stellenbosch Spoorweg Statie, — OP —

Dinsdag, den 13den dezer:

15,000 Eerste klas Geente Wingerd Stokken (Steen en Hermitage), 70 Vette Schapen, goed voor den slachter.

8 Trekossen.
 8 Koeien en Kalveren.
 15 Mudden Aardappel Moeren (Early Rose).

1 Legger goeden Wijn-Azijn, en wat verder ten verkoop zal worden aangeboden.

De verkoop te beginnen ten 10 ure v.m.

P. J. BOSMAN & Zoon, Afslagers.
 Stellenbosch, 6 Aug. 1901.

FRANSCH HOEK

Publieke Verkoop

VAN KOSTBAAR VAST EIGENDOM.

DE Ondergeteekende, in zijne betrekking als Curator-ad-litem van de minderjarige kinderen: (1) Jacoba Small; (2) Christina Magdalena Small; (3) Leendert Jacobus Small; en (4) Louisa Francina Small, en behoorlijk gemachtigd door order van het Hooggerichtshof, gedateerd 12den Juli, 1901, zulks te doen, zal Publiek laten Verkoopen,

FRANSCH HOEK,

Zaterdag, 24 Aug. 1901.

Om 11 Oor in den Voormiddag, zeker ERF met Woonhuis er op, zijnde het Noordelijke Gedeelte van Erf No. 9, gelegen in het Dorp Franschoek, schuins tegenover de Zending Kerk, groot 85 Vierkante Roeden en 121 Vierkante Voeten, vroeger behoorende aan nu wijlen Jephtha Petrus.

LET OP DEN DATUM: ZATERDAG, den 24sten Aug., 1901.

J. P. KRIEL DE VILLIERS,
 Curator-ad-litem van de bevoegde minderjarige kinderen.

A. B. de Villiers & Co., Afslagers.

DE BEAUFORT WEST Ram-fokkers Associatie.

HIERMEDE wordt kennis gegeven dat de gewone jaarlijksche verkoop van Rammen te Beaufort West wegens de bepalingen der Krijgswet in September a.s. niet zal worden gehouden, en de volgende leden der bovengenoemde Associatie wenschen hun rammen uit de hand te verkoopen.

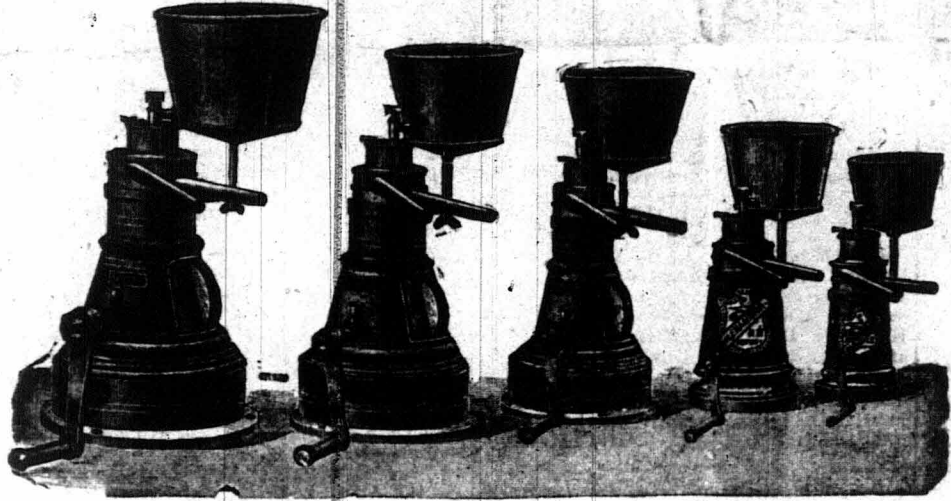
H. A. JACKSON, vroeger P. J. Alport & Co., p.k. Nelspoort, 150 Rammen.
 J. C. I. Musto p.k. Krom Rivier st. 140 Rammen.
 M. J. Weeber p.k. Beaufort West, 100 Rammen.
 M. G. de Jager, p.k. Beaufort West, 50 Rammen.

Applicaties behooren gemaakt te worden individueel bij de eigenaars zelf.

J. R. JACKSON, Hon. Secretaris.

ALEXANDRA ROOM-AFSCHEIDERS,

KOOPT GEEN ANDER.



De Beste ter Markt.

— TEVENS —

EIND OVER EIND KARNS. BOTERWERKERS. ZUIVEL ZOUT.

SCHRIJF OM ILLUSTRATIES.

R. M. ROSS & Co., Eenige Agenten, STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

Prins Albert Eerste Klasse Scholen (JONGENS en MEISJES.)

APPLICATIES zullen ontvangen worden door den ondergeteekende tot op 31 dezer voor de betrekking van Kindergartens Onderwijzer in bovengenoemde scholen. Salaris negentig ponden (£90) per jaar. Indien mogelijk werk te bepalen met het volgende kwartaal, anders wanneer de scholen heropenen in 1902.

J. R. McDERMID,
 Hon. Secretaris.
 Prins Albert,
 5 Augustus 1901.

VERKOOPING VAN GROND, KAAP.

MET betrekking tot Kennisgeving No. 29, 1901, gedateerd 25 Mei, 1901, van den Landmeter-Generaal, als gewijzigd door Kennisgeving No. 31, 1901, gedateerd 18 Juni, 1901, wordt hiermede bekend gemaakt ter algemeene informatie dat zekere Perceelen Kroonland, gelegen in de Kaapsche Afdeling, per Publieke Veiling te koop zullen worden aangeboden, voor het kantoor van den Civielen Commissaris, Kaap, te Kaapstad, om 10 uur 's voormiddags,

DINSDAG, 10 SEPT., 1901:

1. Zeker Perceel, gelegen nabij Mowbray, grenzende aan de plaats Hazendal.

2. Zeker 9 Perceelen nabij het Retreat Station.

Volle bijzonderheden omtrent de Perceelen en de koop conditiën kunnen verkregen worden ten kantore van den Civielen Commissaris, Kaapstad.

H. R. HORNE, Civiele Commissaris.

Kantoor van den Civielen Commissaris, Kaap, 5 Juli, 1901.

Wijnberg Hooge School voor Jongens

Voorzitter: Hoog Edl. Sir J. H. de Villiers, P.C., K.C.M.G.
 Principaal: E. T. Littlewood, M.A., B.Sc. Vice-Principaal en Zes Assistenten.

Volledige Cursus, Matriculatie ingeloten.
 Ligging bij uitnemendheid goed.
 De gronden sluiten vierdehalf morgen in.

Groot graaveld voor spelen.
 Laboratorium, Werkplaats, Cadetten Corps.

Voor Onderwijs per kwartaal: £1 5s. tot £3.
 Volle kostgang, £10; Toelating, £3.
 Wekelijkse kostgang, £7 10s.; Toelating, £2 10s.

Aanpak te doen bij den Principaal

DE Star Vervoerbare Boormachine

VOOR Stoom of Paardekracht, om Artesische Putten van 5 duim, 6 duim of 8 duim in doorsnede te Boren door gewonen grond zoowel als door de hardste rots, tot een diepte van af 100 tot 2,500 voet. De "STAR" wordt erkend het sterkste en eenvoudigste Boortoestel op aarde te zijn; en het is zeer gemakkelijk te bewerken en verre te verkiezen boven Diamantboren die, benevens dat zij langzaam duur zijn, slechts een klein gaafte boren. Eenige mensch met gewoen verstand, kan een "STAR" bewerken, en deze Machines leveren groote winsten aan ondernemende mannen, vooral in dit land waar aan het Boren van Putten spoedig op grooter schaal dan tot nogtoe gedaan zal worden.

OOK "SAMSONS" Windmolens, Pompen, Pijpen en Benodigheden,

BEHALVE ALLE ANDERE Besproeiings, Melkerij en hedendaagsche Landbouw-Machinerye.

Voor bijzonderheden doe aanzoek bij MALGOMESS & Co., OOST LONDEN.
 GEVESTIGD, 1870.

BOLINDER'S ZWEEDSCHE STOVEN.

De lang verwachte bezending van de bovengenoemde STOVEN is eindelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone grootten.

Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze grote sortering Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren.

En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvraag.

KOCH & DIXIE, BURG EN KASTEEL STRATEN, KAAPSTAD.

ENGELSCH

DUNLOP BANDEN

HOOGSTE GRAAD BANDEN. VOOR WEG OF PAD.

De HAND is het hoofdele van 't Rijwiel, en het is derhalve absoluut noodzakelijk dat hij van de best verkrijgbare kwaliteit zij.

Neem Zware "ROADSTER" Omhulsels voor Ruwe Wegen De "Dunlop Midget" Uitrusting. Postvrij 1s. 4d.

De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beperkt. Bus 477. 7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD.

VERKOOPING VAN PAARDEN en EZELS,

NABIJ D'URBAN - WEG STATIE.

De Ondergeteekenden zullen Verkoopen aan het "Boston Hotel,"

OP MAANDAG aanst., den 12den dezer, TEN 10 URE V.M., 50 Ruins en Merries

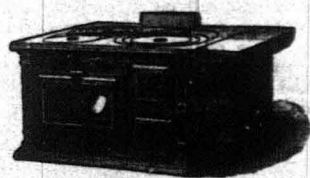
EN 20 Jonge Ezels. Zij zijn uit Goed Ras en zeer geschikt voor Boeren.

W. LAPIN. J. J. HOFMEYER & Zoon, Afslagers.

KENNISGEVING.

INTEKENAREN op het Advertentieblad en de Kerkbode in de Distrikten Paarl en Stellenbosch kunnen Nummers van die Bladen ontvangen op aanzoek bij de Kantoren van den Heer C. MOLL, Paarl, en den Heer D. P. MOSTERT, Stellenbosch.

ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.

Neem geene dan de "ECHTE." Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer bezuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

Woodhead, Plant & Co., KAAPSTAD.

D.O.A.L. DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE.

Imperiale Maildienst. WESTELIJKE ROUTE.

Kaapstad naar Europa, aandoend te Las Palmas, Lissabon, Vlissingen, Bremerhaven en Hambure.

S.S. "ADMIRAL," op of omstreeks 5 Augustus.
 S.S. "KRONPRINZ," op of omstreeks 30 Augustus.
 S.S. "HERZOG," op of omstreeks 27 September.

Passagiers naar Groot Brittanje wisselen te Vlissingen, waar Vrije Kaartjes uitge-reikt worden naar Londen.

OOSTELIJKE ROUTE. Van Durban, via Oostkust Havens en Suez Kanaal, aandoend of aansluitend met Delagoabaai, Beira, Ghinde, Mozambique, Zanzibar, Bombaai, Mombassa, Aden en Egipte.

VERLAAT DURBAN, S.S. "KANZLER," op of omstreeks 24 Augustus. S.S. "KAISER," op of omstreeks 1 September. S.S. "ADMIRAL," op of omstreeks 19 October.

Vracht voor havens op het vasteland zonder overschepping. Voor vracht en passagie, doe men aanzoek bij

POPPE, SCHUNHOFF EN GUTTERY, Kaapstadse Agentschap, 26, Kasteel Straat.

J. C. SMITH & Co., Hout, Kool en Timmerhout Magazijnen,

Koloniaal- en Amerikaansche Wagenhout.

STOOM ZAAGMOLENS. 88, Breesstraat en Riebeecks Plein, KAAPSTAD.

OG. MEN.

aan de pers...

in het getuigenis...

Reming...

Zaterdagavond...

Waterkloof...

Kolonie...

Waterkloof...

Waterkloof...

PAARL. STADSRAAD.

Gewone vergadering gehouden op Dinsdag, 6 Augustus, 1901.

Waterbelasting... 1355 12 6

Waterwerken... 256 13 6

Waterkloof... 256 13 6

Waterkloof... 256 13 6

Waterkloof... 256 13 6

Waterkloof... 256 13 6

Waterkloof... 256 13 6

AFDEELINGSRAAD. VALUATIE HOF.

Speciale vergadering van het valuatie hof...

Valuatie hof... 256 13 6

Valuatie hof... 256 13 6

Valuatie hof... 256 13 6

Valuatie hof... 256 13 6

Valuatie hof... 256 13 6

Valuatie hof... 256 13 6

Valuatie hof... 256 13 6

LONGZIEKTE. WIZIE VAN VERBREIDING DER TUBERCULOSE ONDER HET RIVIERPEL.

Evenals bij de menschen openbaart zich ook bij de dieren het begin der ziekte door betrekkelijk weinig stoornis in den algemeenen toestand.

De totale waarde van vastgoed in de Paarlse afdeling, ook als thans gewaardeerd, is £1,461,440, zijnde £401,594 meer dan de laatste valuatie.

NIEUWS UIT DE PAARL. K B A N K.

Tot ons belevenswenselijk wij berichten dat de heer J. A. B. de Villiers (Nantes), £2,500; overnemer.

HOOGGERECHTSHOF. CIVIELE ZITTING.

W. P. Mostert (Staart van Paardeberg), £3,500 tot £3,300.

HOOGGERECHTSHOF. W. P. MOSTERT (STAART VAN PAARDEBERG).

W. P. Mostert (Staart van Paardeberg), £3,500 tot £3,300.

Nieuwe sorten van Aard-appels.

De uitbreiding van de aardappelcultuur is in ons land een belangrijke zaak.

De uitbreiding van de aardappelcultuur is in ons land een belangrijke zaak.

De uitbreiding van de aardappelcultuur is in ons land een belangrijke zaak.

De uitbreiding van de aardappelcultuur is in ons land een belangrijke zaak.

De uitbreiding van de aardappelcultuur is in ons land een belangrijke zaak.

De uitbreiding van de aardappelcultuur is in ons land een belangrijke zaak.

De uitbreiding van de aardappelcultuur is in ons land een belangrijke zaak.

De uitbreiding van de aardappelcultuur is in ons land een belangrijke zaak.

MORRISON & Co., PLEIN STRAAT. BIEDEN Speciale Waarde aan in ware Vlaggedoek, Vlaggen, Blauw Lakentoffen, Linten, Rosettes, Favours, Doorschijnende Goederen, enz.

KENNISGEVING.

Huwelijksberichten, in Memoriam,
Booierberichten, Doodsadvertenties.
VOOR advertenties betreffende berichten van Geboorte, Overlijden, Huwelijk enz., wordt 's volgende tarief in rekening gebracht:
Bij ENKELMAAL PLAATSEN voor een advertentie van 36 woorden of minder, 3 shillings; voor ieder woord daarboven 1d., extra.
Voor de TWEEDE PLAATSIING, 2 shillings voor 36 woorden of minder, benevens 1d., voor ieder woord daarboven.

McGivern & Henry's

GROOTE VERKOOPING
VAN
Kleedingstoffen
NU AAN DEN GANG.

Groote Prijsvermindering.
PLEIN STRAAT,
Kaaipstad.

Chubb & Maxwell,

BEPERKT.
voor
Algemeene Handelswaar,
Gegalvaniseerd IJzer,
Routen Deuren en Vensters,
Glas van alle soorten,
Chubb's Brandkasten.

BURG STRAAT (NAAST STADHUIS),
KAAIPSTAD.

Rijwiel - Bezigheid,
WELLINGTON.

DE AFRIKAANSCH
Rijwiel - Bezigheid,
WELLINGTON.

DE Eigenaar van deze slombekende, langbevestigde Rijwielbezigheid, vroeger nog steeds in de behoefte zijner klanten die men VERTROUWBAAR Rijwiel hebben willen tegen een billijke prijs. Hiedelrijwiel altijd voor handen. De voorname "GREY-HOUND" Rijwiel, worden nog steeds hier te de bezigheid gebouwd van de allerbeste partijen en volgens order. Zij zijn in een woord "EERSTE KLAS" en waarbij vertrouwen en nette Rijwiel.

LET OP HET ADRES:
DIRK J. DE VILLIERS,
Markt Plein, Wellington

KAAPSCH AFDDELINGSRAAD.

Tenders voor het Drukken de Nieuwe Kieserslijst.
TENDERS gemerkt op den omslag "Kieserslijst" zullen ontvangen worden aan dit Kantoor tot 12 uur op Vrijdag, 16den dezer, voor het Drukken der Kieserslijst. Het werk moet worden voltooid tegen 30 September aanst.

H. v. d. WESTHUYSEN, Sec.
Afdelingsraad Kantoor,
10 Groentemarktplein, 7 Aug 1901.

J. E. VIXBOXSE,
M.S.D.A.,
ARCHITECT.

KAAIPSTAD:
Harbour Board Buildings,
STELLENBOSCH:
Schiltbus' Apotheek.
PAARL:
Bij den heer C. Moll.

DE WET.

De heer
J. J. MICHAU,
Procureur, Notaris, Enz.

heeft zijn Kantoor verplaatst naar
No. 1, HOFMEYER KAMERS

Kerk Plein
(Naast de Groote Kerk)
KAAIPSTAD.

STELLENBOSCH.

PUBLIEK VERKOOPING
VAN
Beesten en Varkens.

DE Ondergeteekende, behoorlijk gelast door den Heer A. NICHOLSON, van Schoongezicht, die op verzoek staat naar Engeland, zal verkopen, op
Vrijdag, 16 Aug., 1901,

OM 10 UUR V.M.,
uit de Kraal van den Heer W. A. KRIGER, in Dorpstraat:—
12 Uitmuntende Melkkoeien (jong) in Melk en op Kalven

20 Varkens, in Goede Conditie, insluitende eenige oprechtgeteelde Middle Yorkshires

1 Eerste klas Jersey Bul (uit de welbekende kudde van den Heer A. VAN DER BIL, van Roodbloem

1 Nieuw Ondergrond Ploeg, en eenne hoeveelheid Hoerderijgereedschap.

Let op den datum en de plaats:
VRIJDAG, 16 Augustus, 1901,
uit de Kraal van den Heer W. A. KRIGER.

PAUL D. CLUYVER,
Afslager.

KAAPSCH AFDDELINGSRAAD.
KIEZERSLIJST.

HIERMEDE geschiedt kennisgeving, dat de Kieserslijst, overeenkomstig de bepalingen van sectie 19 van de Afdelingsradenwet voltooid zijnde, nu ter inzage ligt aan dit Kantoor gedurende kantooruren tot en met ZATERDAG, 24 Augustus, 1901.

Ben Hof zal, op een later aan te kondigen datum, aan dit Kantoor zitting houden ter overweging en beslissing van eischen en objecties.
Op last,
H. v. d. WESTHUYSEN,
Secretaris.

Kaapsche Afdelingsraad,
10 Groentemarktplein,
Kaaipstad, 6 Aug., 1901.

ALGEMEENE
BOEDEL EN WEESKAMER.

Acte van Overeenkomst, gedaated 9 Maart 1886, ingekijld bij Acte van het Parlement No. 31 van 1861.

Kapitaal - - - £20,000
Reserve Fonds - - - £21,500

Voor het Administreren van Eigendommen en Boedels, als Executeurs, Administratoren, Voogden, Curatoren, Trusteessen en Agenten.
DIRECTEUREN:
De Wel-Edele Heer J. RMD, Voorzitter.

De Wel-Edele Heeren
J. F. P. J. VAN DER MERWE, J. L. M. BROWN, L. W. V. J. F. WILHELM, F. F. B. RUTHERFORD,
H. C. v. BANDA, F. J. B. LAURIMAN.

AUDITEUREN:
De Wel-Edele Heeren
J. F. P. J. VAN DER MERWE, J. M. A. BROWN.

Zij die verlangen de Kamer aan te stellen worden vriendelijk verzocht naar te wilschrijven de Directeuren der Algemeene Boedel en Weeskamer.

De Tal Insolventie zal door den Secretaris worden waargenomen, voor welke handelingen de maatschappij verantwoordelijk is.
W. A. OURREY, Secretaris.

Boedel en Weeskamer,
Adderley Street, Kaaipstad.

BOVRIL
BOVRIL BEPERKT, LONDEN, E.C.

Bevat alle voedende en versterkende eigenschappen van best vleesch, en is onschatbaar om krachtig te maken tegen ziekte, en om te versterken bij herstellen.

Het is de rechter hand van den kok in de kombuls, daar het smaak en kracht geeft aan de klaar gemaakte schotels. Het is de eerste hulp voor den dokter en algemeen in gebruik in de voornaamste hospitalen.

Op order van den Raad,
PAUL D. CLUYVER,
Secretaris van den Afdelingsraad van Stellenbosch.

WAAROM
EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Hairvee Poeder te gebruiken, dat uwe hinnen nog één maal zoo veel zal doen leggen. Geeft wonderbaar resultaten. Prijs per Fond Pakket, 2s. Postrij, 2s. 6d. "stipstijl" kontant bij bestelling van den eenigen vervaardiger.

AGENTS.—Stellenbosch: S. A. Grocery & Hardware Stores; Wellington: P. L. DE ROUX; Graham's DAVIDS, Apotheker; Somerset Strand: BURNARD & Co.; Claremont: ASKEW & Co.; Malmesbury: SMUTS en KOCH, J. SMITH; Ceres: E. L. MARAIS; Beaufort West: I. C. VENTER; Tulbagh: P. J. P. MARAIS; Paarl: MOLL & Co. Twenty-Four Rivers: P. P. PEROLD; Laingsburg: D. BRONKHORST.
Agenten overal benoemd. Liberale Termen.
PAPE SKINNER, Apotheker, Malmesbury.

Te Koop

TWEEDE-HAND
STUKVATEN.

Dee aanzoek
STUKVAT,
DIT KANTOOR.

GEOCULEERDE

LIMOEN en Naartje boomen verkrijgbaar. Nu plantijd; doe tijding aanzoek bij
JACS. J. VAN DER MERWE,
JACS. ZON.

Waterfal, P.O. Blauwvallei,
Wellington.

W. G. COMBRINK,

De Oudste Koloniale
HORLOGE en JUWELIERS WINKEL,
(GEVESTIGD 1836),
23, Kortemarkt Straat,
Sparbank Gebouw,
KAAIPSTAD.

A. SPOLANDER & CO.,

GEVESTIGD 55 JAREN,
Chronometer-, Horloge- en Klokmakers.
Muziek Gebouwen, Darlingstraat.
Gouden en Zilveren Horloges in Voorraad gehouden.

ENIGE Duizenden Geoculeerde en Ongeoculeerde Limoen, Naartje en Zuurlimoen Boomen, van de beste soorten, te Koop bij
P. J. MARAIS,
Blauwvallei, Wellington,
of C. A. v. d. MERWE,
Platklip, Paarl.

KENNISGEVING.

DE Olifantantier Warmbaths, dist. Clanwilliam, zijn nu in andere handen overgegaan; de gebouwen en het pad daaraan zijn in goeden staat. Goede en civiele behandeling wordt verzekerd. Aanvragen voor logies kunnen gemaakt worden bij den bestuurder, den heer
H. D. DE VOS.

Stellenbosch Afdelingsraad.

TENDERS. TENDERS. TENDERS.

TENDERS worden hierbij gevraagd:—1. Voor het Aanleggen van een Weg gaande van een zeker punt op den Somerset West-weg (tusschen Stellenbosch en Somerset West), nabij de plaats (Scholtzenhof) toebehoorende aan den Heer J. E. Scholtz, naar Helderberg-siding. De wijde van den genoemden weg moet (13) dertien voet zijn met behoorlijke zijsloten aan iedere kant waar het noodzakelijk mag zijn, en voorzien van doorloopen of open slooten met steenen geplaveid om waar noodzakelijk het water over den weg heen te leiden. De Weg moet behoorlijk met Grus bedekt zijn en het werk moet goedgekeurd worden door den Raad. De Tenderaar moet verklaren binnen hoeveel tijd hij 't werk zal gereed hebben, en 2. Voor het onderhouden van bovengenoemd Weg, nadat die gereed is, voor een tijdperk gerekend van af den datum waarop genoemde Weg is overgenomen door den Raad (omstreeks 1 October, 1901) tot 2 Januari, 1904. De Tenders voor 't maken en onderhouden moeten afzonderlijk gemaakt worden. De laagste of eenige tender niet noodzakelijk te worden aangenomen. Alle bijzonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden bij den Heer Jac. E. Scholtz, of bij den Ondergeteekende. Tenders te worden ingezonden bij den Ondergeteekende, No. 1, Birdstraat, Stellenbosch, op of vóór 13 Augustus, 1901.

Op order van den Raad,
PAUL D. CLUYVER,
Secretaris van den Afdelingsraad van Stellenbosch.

WAAROM

EIEREN zijn schaarsch en duur, daarom is het nu de tijd om Pape Skinner's Hairvee Poeder te gebruiken, dat uwe hinnen nog één maal zoo veel zal doen leggen. Geeft wonderbaar resultaten. Prijs per Fond Pakket, 2s. Postrij, 2s. 6d. "stipstijl" kontant bij bestelling van den eenigen vervaardiger.

AGENTS.—Stellenbosch: S. A. Grocery & Hardware Stores; Wellington: P. L. DE ROUX; Graham's DAVIDS, Apotheker; Somerset Strand: BURNARD & Co.; Claremont: ASKEW & Co.; Malmesbury: SMUTS en KOCH, J. SMITH; Ceres: E. L. MARAIS; Beaufort West: I. C. VENTER; Tulbagh: P. J. P. MARAIS; Paarl: MOLL & Co. Twenty-Four Rivers: P. P. PEROLD; Laingsburg: D. BRONKHORST.

Agenten overal benoemd. Liberale Termen.
PAPE SKINNER, Apotheker, Malmesbury.

DR. TIBBLE'S VI-COCOA
VERSTERKT
HERSENS
EN
ZENUWEN.
Illustration of a man and a woman, with text describing the product's benefits for the heart and nerves.

Paarden Kombaarzen.

Een Kleine Hoeveelheid van Goede Kwaliteit van bovenstaande te verkrijgen aan de

FRIENDLY SOCIETY HALL,
WAAI STRAAT.

BETERE WAARDE ONMOGELIJK.
GELLIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK.
VERSCHIEDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ONOVERTROFFEN.

EERSTE KLAS KLEEREN.
Prachtige Sortering voor Heeren, Jongelieden en Jongens voor het tegenwoordige Seizoen.

Ieder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het

West of England.

LET OP ONS EENIG ADRES:
J. LAWLEY & Co.
Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaaipstad.

Alle Kleedderen en een jaar lang hersteld ZONDER betaling aan den waarborg van Werkzaamheid en Goed Werk.

BOEREN CURIOSITEITEN.

Een Groote Verscheidenheid van bovengenoemde te verkrijgen aan de

FRIENDLY SOCIETY HALL,
WAAI STRAAT.

EXECUTEURSKAMER.

Voor de Administratie van Boedels en Nalatenschappen van overledene Personen, Advocaten, en anderen, als Executeurs, Agenten, Curatoren en Administratoren. De belegging van Kapitaal onder verzekering van Vastgoed, enz.

OPGERICHT 1838.
Tegenwoordige AKTE VAN OPRICHTING VASTGESTELD DOOR AKTE VAN PARLEMENT, No 17, 1888.

Kantoren: Hoek van Adderley- en Walestraat.
(INGANG WALESTRAAT),
KAAIPSTAD.

Aandeelhouders op betaald Kapitaal £27,000 0 0
Reserve Fonds 94,000 0 0

DIREKTEUREN:
De Welad. heer C. H. VAN ZYL, (De heeren Van Zyl en Buisinnd) Voorzitter.
De Welad. heer ADRIAN VAN DER BIL (De heeren Van der Bij en Co.)
De Welad. heer A. H. PETERSEN M.D.
De Welad. heer W. E. MOORE (De heeren Moore en Zoon).
De Welad. heer HENRY H. JONES.

Personen die begeren de Executeurskamer tot hunne Executeurs, Mede Executeurs of anderszins aantstellen, kunnen haar aan stellen en nomineeren eenvoudig onder den titel van "Executeurskamer" in Kaaipstad.

Aanzoeken voor Leeningen, onder Securititeit van Vastgoed, tegen de loopende rato van rente, zullen dagelijks gedurende de bezigheid-uren in behandeling worden genomen.

e Kamer Administreeert Insolvente Boedels door haren Secretaris.
J. H. N. ROOS, Secretaris.

BENODIGD
EEN BEVOEGDE SNIJDER.
Voor bijzonderheden, doe aanzoek bij
SMUTS EN KOCH.
Malmesbury,
5 Augustus, 1901.

H. MULLER

De heer R. Müller van Kaaipstad garandeert om betere PLANOS Kerk en Huisorgels, Harmoniums en alle andere soorten van muziekbenodigheden te leveren dan eenige andere firma ter wereld in tegen lagere prijs.

De heer R. Müller heeft eerste klas deskundigen voor stemmen en voor het herstellen van alle soorten van muziek instrumenten.

De heer R. Müller voert ook naarlettend alle orders uit voor gedrukte muziek, enz.

Koloniale Weeskamer en Trust
MAATSCHAPPIJ.

Kantoren: No. 4, Kerkplein, Kaaipstad.
P.K. Bus, 142. TELEFOON, 160.
TELEGRAMMISCH EN KABEL ADRES: "FIDELITY."

OPGERICHT - 31 MAART, 1856.

Kapitaal £20,000
Reserve Fonds £21,600

DIREKTEUREN:
PAUL DE VILLIERS, Procureur,
VOORZITTER.

HARRY BOLD. F. W. MILLA.
H. J. DEMPERS. H. M. ARDERNE
C. M. BERNARD. E. J. RAAP.

DE MAATSCHAPPIJ neemt de Administratie op zich van Boedels en Eigendommen als Executeurs, Administratoren, Voogden, Curatoren, Trusteessen, van Insolvente Boedels en onder Huwelijks Voorwaarden, Inspecteurs, Gerolmantijden, Receivers, Agenten, voor Insolventen en Niet-ingesetenen, Likwidateurs, van Maatschappijen op aandelen en Firmas.

GHEET Geld op Eerste Verband van Grand Eigendom en Onderpand op Hypotheek, belegt Kapital, koopt en verkoopt Grond en ander Eigendom.

VOORDEET Verbanden, Wissels, en andere Schulden in.
ZAMELT HUISHUIUR in. Interest op Verbanden en andere Securititeiten en doet ieder soort van Trust of Agent-bezigheid.

WAARBORGSTAK.

De Maatschappij geeft eveneens Politie en als SECURITEIT voor de Eerlijkheid, en Troov van Trusteessen, Likwidateurs, Executeurs en Voogden, Uitvoerende Curatoren, Rechtenopvolgers, Landmeeters, Behoorders, Secretarissen, Klerken en andere Beamten in den dienst van Banken, Crediet, Verzekering en andere Maatschappijen; Gemeente en Afdelingsraden, Corporaties en Firmas op voordelige voorwaarden.
Deze Politie worden eveneens aangegomen door de Imperiale, Koloniale, Transvaalsche, en Vrijstaatsche Regeringen, en door alle correspondenten door heel Zuid Afrika.

Vormen voor aangiften en andere inlichtingen op aanzoek te verkrijgen bij
G. W. STEYTLER,
SECRETARIS.

STOPT DIEN HOEST!

Zoo gij niet slapen kunt wegens het hoesten, zal een Keating's Lozenge u recht zetten. Zij stoppen doodelijk den hoest en verwijderen de oorzaak. Ernoere verlooping over heel de wereld gedurende de laatste 50 jaren bewijst hun groote waarde.

Er is bepaald geen geneesmiddel zoo spoedig en doeltreffend. Slechts een Lozenge geeft verlichting. Eenvoudig maar zeker in werking, kunnen zij door de meeste delicate genomen worden.

KEATING'S LOZENGES
KEATING'S LOZENGES
KEATING'S LOZENGES
KEATING'S LOZENGES

Keating's Hoest Lozenge, het opzettelijk geneesmiddel voor HOEST, HERSCHIELD, en KEELAANDOENTINGEN, wordt overal verkocht in Nijke en fleschen door alle apothekers.

Gedrukt en Uitgegeven door de Drukmaatschappij Van de Sandt de Villiers en Co., Beperkt, aan het Kantoor, hoek van Burg- en Walestraten, Kaaipstad.

DEEL

Zep
Dat P. I. bij de heer Pleinstraatheid is beg Gebouwen Kerkplein, nieuw ing. Kleedingst len en D. Stevens en

KENNI

Huwelijksberichten, in Memoriam,
Booierberichten, Doodsadvertenties.

VOOR advertenties betreffende berichten van Geboorte, Overlijden, Huwelijk enz., wordt 's volgende tarief in rekening gebracht:
Bij ENKELMAAL PLAATSEN voor een advertentie van 36 woorden of minder, 3 shillings; voor ieder woord daarboven 1d., extra.

DOOD

BETREKking bekend dat de Late Zijne Heilige Voetstus onsen Famillike lieve oude Meder, geboren Fortze, al haar in de Opstand jaren, 3 maanden en vreedeling, maar in Bange van het Woning.

De treurende K woonde,
JOHANNES P. ELIZABETH

GEZ.
Tulbagh, Broedervan 4 Augustus.

DE BEAU

Ram - fokker

HIERMEDE gevan dat lijksche verkoop te Beaufort W. palingen der Krij a.s. niet zal ve de volgende le noemde Associa rammen uit de H. A. Jammer Alport & Co., p. Rammen.

J. C. I. Musto st. 140 Rammen.
M. J. Weeb West, 100 Rammen.
M. G. de Ja West, 50 Ramme

Applicaties bel worden individue selven.

Prins Albert Beers

(JONGENS)

APPLICATIE
gen worden geteekende tot ot betrekking van Krij wijzer in boveng Salaris negentig jaar. Indien mo ginnen met het v anders wanneer openen in 1902.

J. R.

Prins Albert, 5 Augustus 1901

BENODIGD

EEN BEVOEG

Voor bijzonder zoek bij
S.

Malmesbury, 5 Augustus, 1901

ENIGE Duiz en Onge Nartje en Zu van de beste J. P. J. Blauwvallei of C. A.